



1/48 傑作機シリーズNO.38
川西 局地戦闘機 紫電11型甲



KAWANISHI N1K1-Ja SHIDEN TYPE 11

Evolving from the Kawanishi N1K1 "Kyofu" floatplane, the Imperial Japanese Navy's N1K1-J Shiden had a unique pedigree among WW2 land-plane fighters of the world. In January 1942, the Kawanishi Aircraft firm began adaptation of the Kyofu into a land based fighter, strictly as a private venture. This project was soon officially authorized under the designation N1K1-J, with the first prototype flying in December 1942. The airframe was basically the same as its predecessor, with main landing gear and tail wheel replacing the floats. In place of the Kyofu's Mitsubishi Kasei engine, a more compact and powerful Nakajima Homare engine was installed. Excellent performance and superb maneuverability was achieved using this engine.

Entwickelt aus dem KAWANISHI N1K1 "KYOFU" Wasserflugzeug, hatte die N1K1-J SHIDEN der kaiserlichen Japanischen Marine unter allen landgestützten Jägern des Zweiten Weltkriegs einen einzigartigen Stammbaum. Die Firma KAWANISHI begann im Januar 1942 völlig auf eigene Kosten mit den Umrüstung des KYOFU Wasserflugzeugs in einen landgestützten Jäger. Das Projekt wurde bald unter der Bezeichnung N1K1-J offiziell aufgenommen, der erste Prototyp flog im Dezember 1942. Das Grundkonzept war das gleiche wie beim Vorgänger, wobei ein Fahrgestell mit Spornrad die Schwimmer ersetzte. Anstelle des MITSUBISHI KASEI Motors bei der KYOFU wurde der kompaktere und stärkere NAKAJIMA HOMARE Motor eingebaut. Der Einsatz dieses Motors brachte hervorragende Leistung und überlegene

Extrapolé à partir de l'hydravion Kawanishi N1K1 "Kyofu", le chasseur N1K1-J Shiden de la Marine Impériale Japonaise connut un développement unique en son genre comparé aux autres chasseurs terrestres de la 2^{ème} Guerre Mondiale. En janvier 1942, la firme Kawanishi débuta sur sa propre initiative la conversion de l'hydravion Kyofu en un chasseur basé à terre. Le projet fut bientôt reconnu officiellement et prit la désignation de N1K1-J, le premier prototype prenant l'air en décembre 1942. La cellule ne présentait pas de différences notables par rapport à celle de l'hydravion de base à part bien entendu, le train d'atterrissage remplaçant les flotteurs. A la place du Mitsubishi Kasei qui propulsait le Kyofu, un moteur plus compact Nakajima Homare fut installé. Bien que procurant des performances élevées et une

紫電11型の開発が始まったのは太平洋戦争の開戦後まもない昭和17年1月のことでした。水上戦闘機強風の開発を進めていた川西航空機は、強風をベースとすれば比較的高性能な戦闘機が短期間で開発できると海軍に提案したのです。南方への侵攻にあたって占領地域の防空を専門とする局地戦闘機の必要性を感じていた海軍はこの計画を承認し、水上戦闘機強風は局地戦闘機紫電11型へと生まれ変わることになります。開発期間短縮のために設計の変更は最小限に抑えられ、フロートから引き込み脚への変更とエンジンの換装という2点に絞って開発は進められました。そして開発開始からわずか1年足らずの昭和17年12月31日に一号機が初飛行するのです。しかし開発を急いだことによるトラブルに悩まされることとなります。主翼を胴体中央に取り付けた強風の設計を引き継いだために長い主脚が必要となり、油圧で縮めてから引き込む方式がとられましたが、複雑な機構のために故障が続発。さ

however it brought about serious problems. In order to use all of the available power in the engine, a large diameter propeller was required. This required unusually long main landing gear legs, because of the midwing configuration. This caused difficulties in the landing gear retraction system. Kawanishi engineers managed to solve the problem by introducing telescopic main landing gear legs. The complex gear system and unreliability of the engine, plagued the N1K1-J throughout its career, until the introduction of the improved, low-wing N1K2-J Shiden-Kai. About 1,000 N1K1-J fighters were produced and were active around the Philippine Islands, Formosa, Okinawa and over the Japanese Island of Honshu.

Manövrierfähigkeit aber auch schwerwiegende Probleme. Um die verfügbare Leistung des Motors optimal zu nutzen, war ein sehr großer Propeller erforderlich. Das bedingte wegen der Mittellage der Tragfläche ungewöhnlich lange Fahrgestellbeine. Daraus ergaben sich wiederum Schwierigkeiten mit dem Einzugsystem des Fahrgestells. Mit Hilfe von Teleskop-Landebenen konnten die KAWANISHI Ingenieure das Problem lösen. Mit dem komplizierten Fahrgestell und dem unzuverlässigen Motor kämpfte die N1K1-J während ihrer gesamten Karriere bis zur Einführung des verbesserten Tiefdeckers N1K2-J SHIDEN-KAI. Etwa 1.000 N1K1-J Kampfflugzeuge wurden gebaut und waren bei den PHILIPPINEN, FORMOSA, OKINAWA und über der Japanischen Insel HONSHU im Einsatz.

grande maniabilité, ce moteur connut de sérieux problèmes d'adaptation. De façon à tirer le meilleur parti de toute la puissance disponible, une hélice de grand diamètre était nécessaire. En conséquence, les jambes du train principal positionné dans l'aile médiane devaient être exceptionnellement longues. Cela entraîna des difficultés dans la mise au point du mécanisme de rétraction. Les ingénieurs de Kawanishi résolurent le problème en utilisant des jambes télescopiques. Le train complexe et les problèmes de motorisation handicapèrent le N1K1-J tout au long de sa carrière opérationnelle jusqu'à l'apparition du N1K2-J amélioré à aile basse. Un millier de N1K1-J furent produits et utilisés aux Philippines, à Formose, Okinawa et sur l'île japonaise de Honshu.

らに日本初の2,000馬力級エンジンと期待された誉エンジンの不調もこれに追い打ちをかけました。それでも生産しながら問題を解決するという事で昭和18年8月には量産に入ります。強力な誉エンジンによる優れた速度と上昇力、速度や機体にかかるGに依りて自動的に作動する自動空戦フラップによる高い旋回性能、そして20mm機銃4挺というそれまでの日本戦闘機にない重武装は、日ごとに悪化する戦局の中で零戦の後継機不在に悩む海軍にとってはトラブルを補って余りある魅力的な高性能だったのです。昭和19年10月の台湾沖航空戦で初陣を飾った紫電11型はフィリピンへと転戦し、さらに本土防空戦を終戦まで戦い抜くこととなります。そしてその高性能は紫電11型の改良型、紫電改に受け継がれて日本海軍戦闘機隊の最後を飾る活躍を見せることとなるのです。■実機データ 翼幅12.0m、全長8.855m、エンジン:中島誉21型(1,990馬力)、最大速度583km/h、武装:20mm機銃×4。爆弾60kg×2。

1/48紫電11型(和英独仏)



★Bien étudier les instructions de montage.
 ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
 ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。

★Tools required
 ★Benötigtes Werkzeug
 ★Outilsage nécessaire

接着剤 (プラスチック用)

Cement
 Kleber
 Colle

ニッパー

Side cutter
 Zwickzange
 Pince coupante

ナイフ

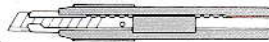
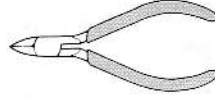
Modeling knife
 Modelliermesser
 Couteau de modéliste

ピンセット

Tweezers
 Pinzette
 Précelles

●その他にヤスリなどがあると便利です。

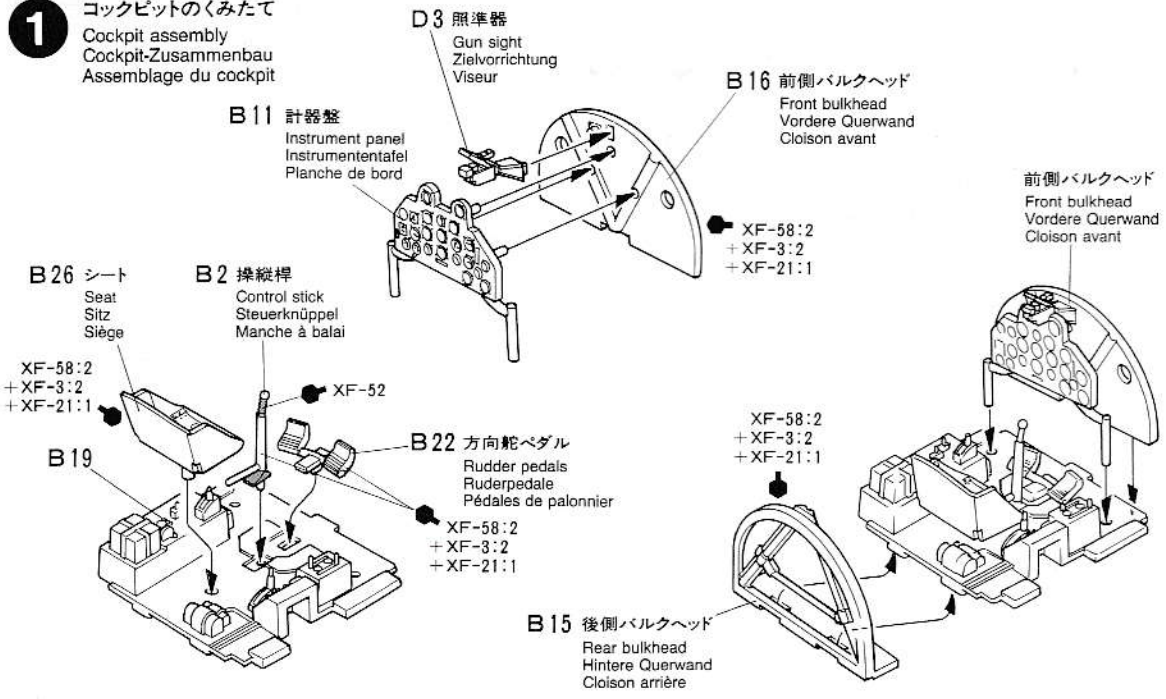
File can come in handy.
 Benutzen Sie eine Feile.
 Une lime peut être utile.



● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。 This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser.

X-1	●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-2	●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-10	●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-28	●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-3	●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat
XF-10	●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat
XF-11	●暗緑色 / J.N. green / Grün der Japanischen Marine / Vert Aéronavale Japonaise
XF-12	●明灰白色 / J.N. grey / Grau der Japanischen Marine / Gris Aéronavale Japonaise
XF-16	●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-21	●スカイ / Sky / Himmel / Ciel
XF-23	●ライトブルー / Light blue / Hellblau / Bleu clair
XF-52	●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate
XF-56	●メタリックグレイ / Metallic grey / Graumetallic / Gris métallisé
XF-58	●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé

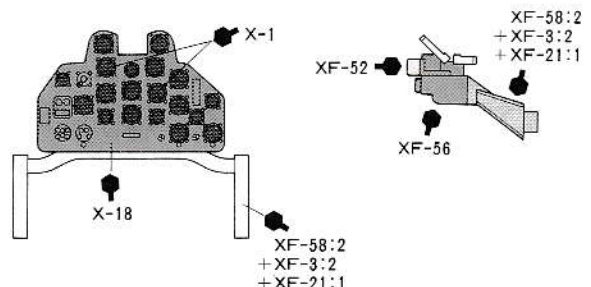
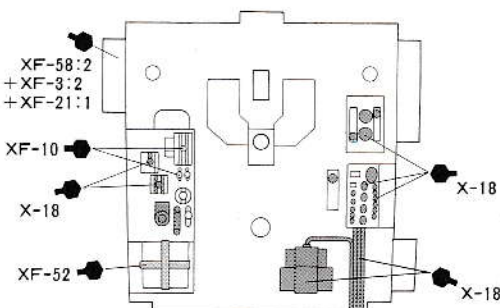
1 コックピットのくみたち
 Cockpit assembly
 Cockpit-Zusammenbau
 Assemblage du cockpit



《B19》

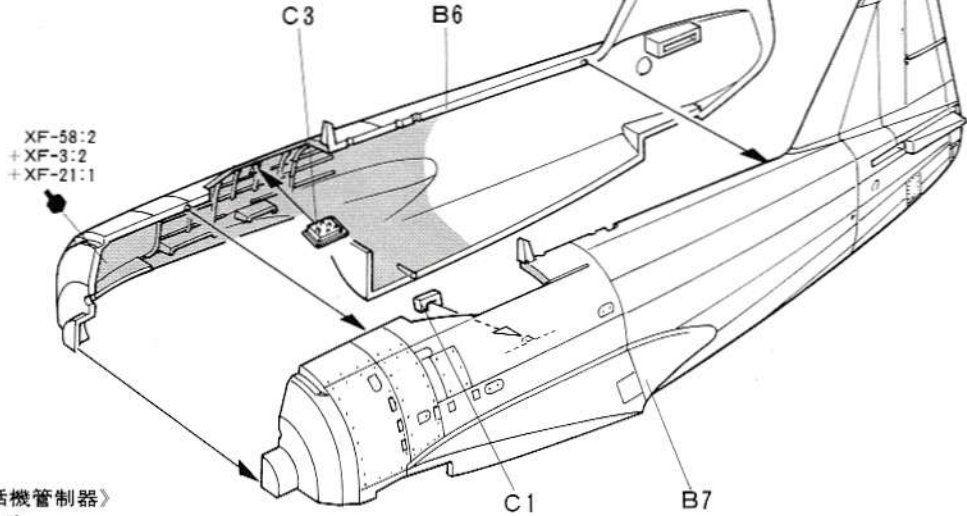
《B11》

《D3》

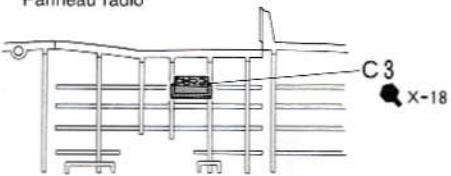


2

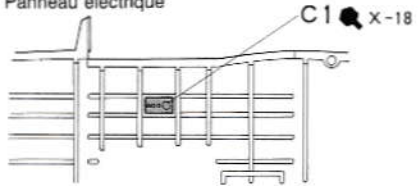
機体のくみため
 Fuselage assembly
 Rumpf-Zusammenbau
 Assemblage du fuselage



《無線電話機管制器》
 Radio panel
 Funk-Instrumententafel
 Panneau radio

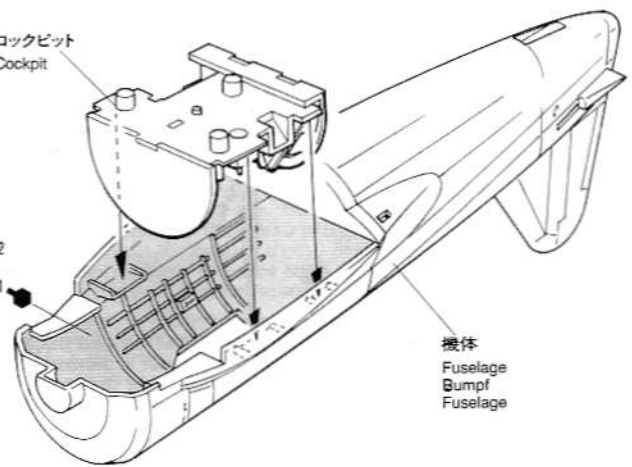


《電熱被服配電盤》
 Electrical distribution panel
 Elektro-Verteiler
 Panneau électrique



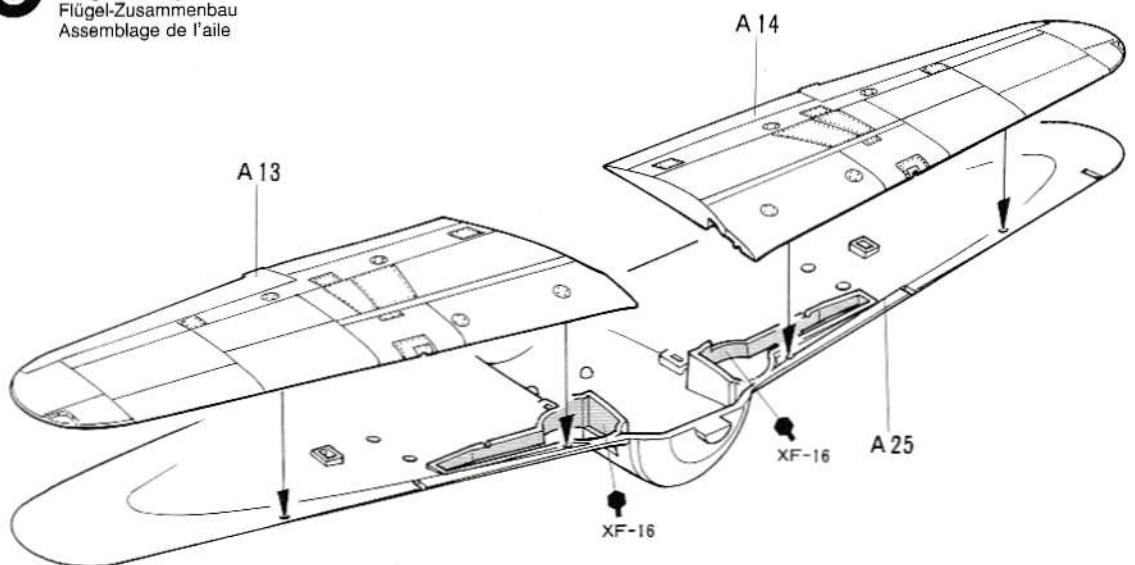
コックピット
 Cockpit

XF-58:2
 +XF-3:2
 +XF-21:1



3

主翼のくみため
 Wing assembly
 Flügel-Zusammenbau
 Assemblage de l'aile

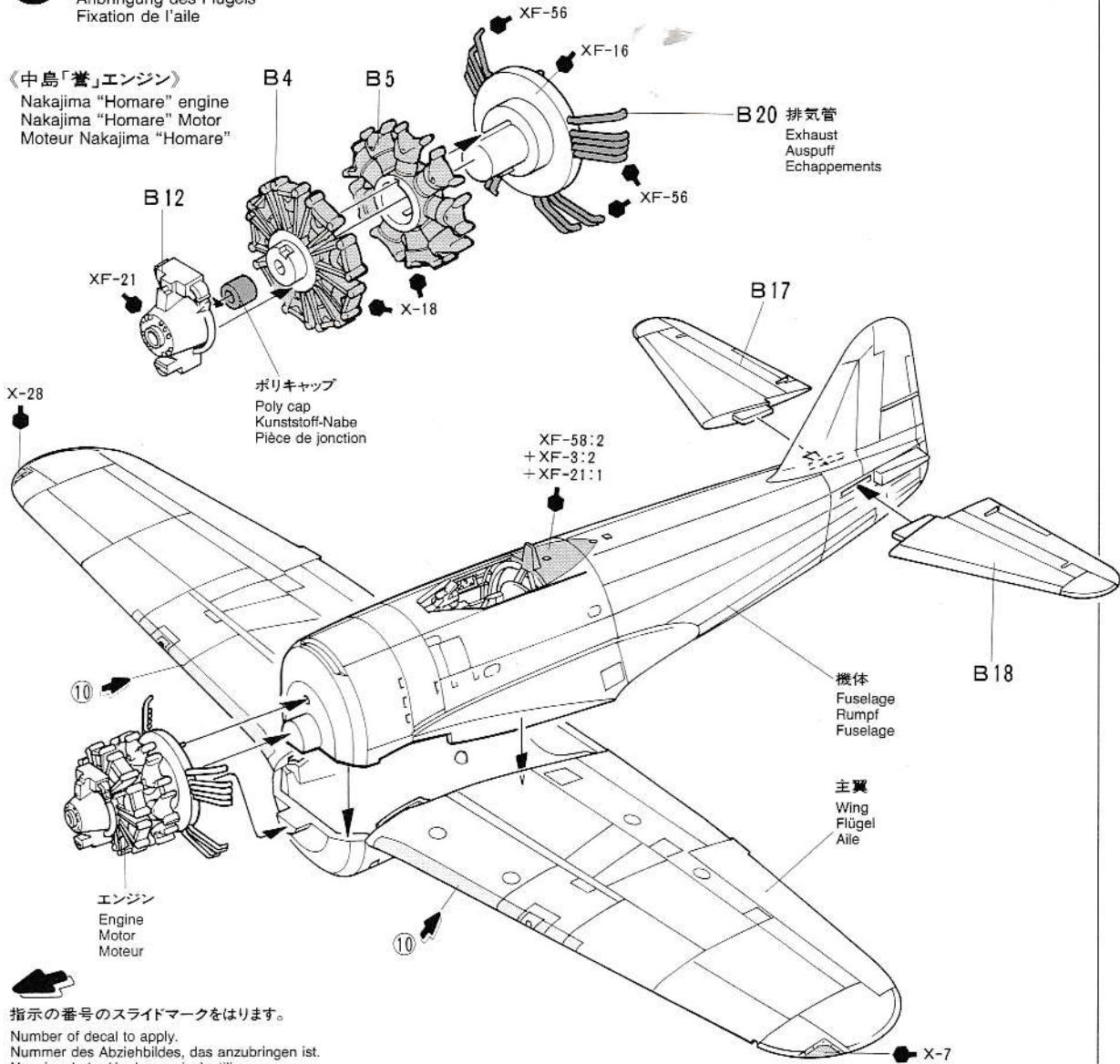


4

主翼のとりつけ
 Attaching wing
 Anbringung des Flügels
 Fixation de l'aile

《中島「誉」エンジン》

Nakajima "Homare" engine
 Nakajima "Homare" Motor
 Moteur Nakajima "Homare"

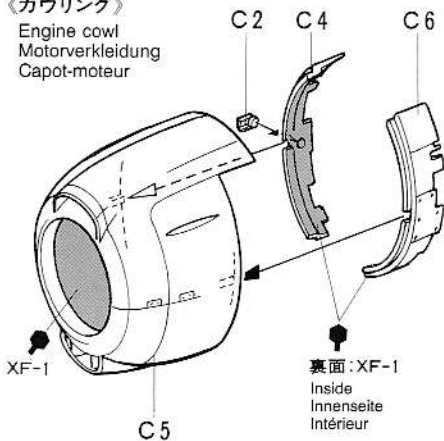


5

カウリングのくみため
 Engine cowl assembly
 Motorverkleidung-Zusammenbau
 Assemblage du capot-moteur

《カウリング》

Engine cowl
 Motorverkleidung
 Capot-moteur

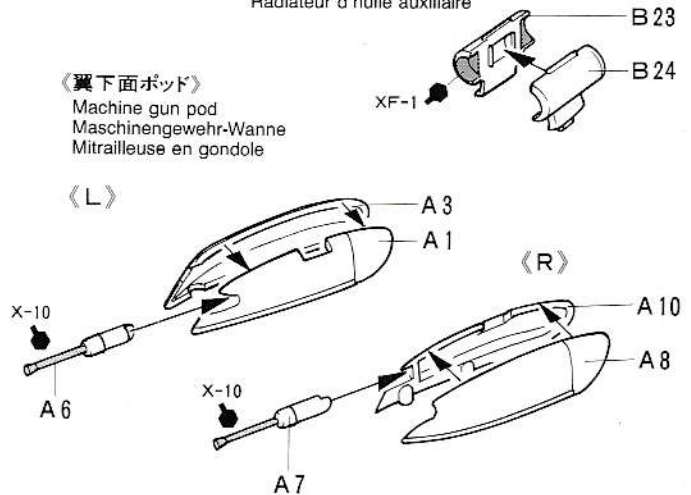


《滑油補助冷却器》

Aux. oil cooler
 Zusatz-Ölkühler
 Radiateur d'huile auxiliaire

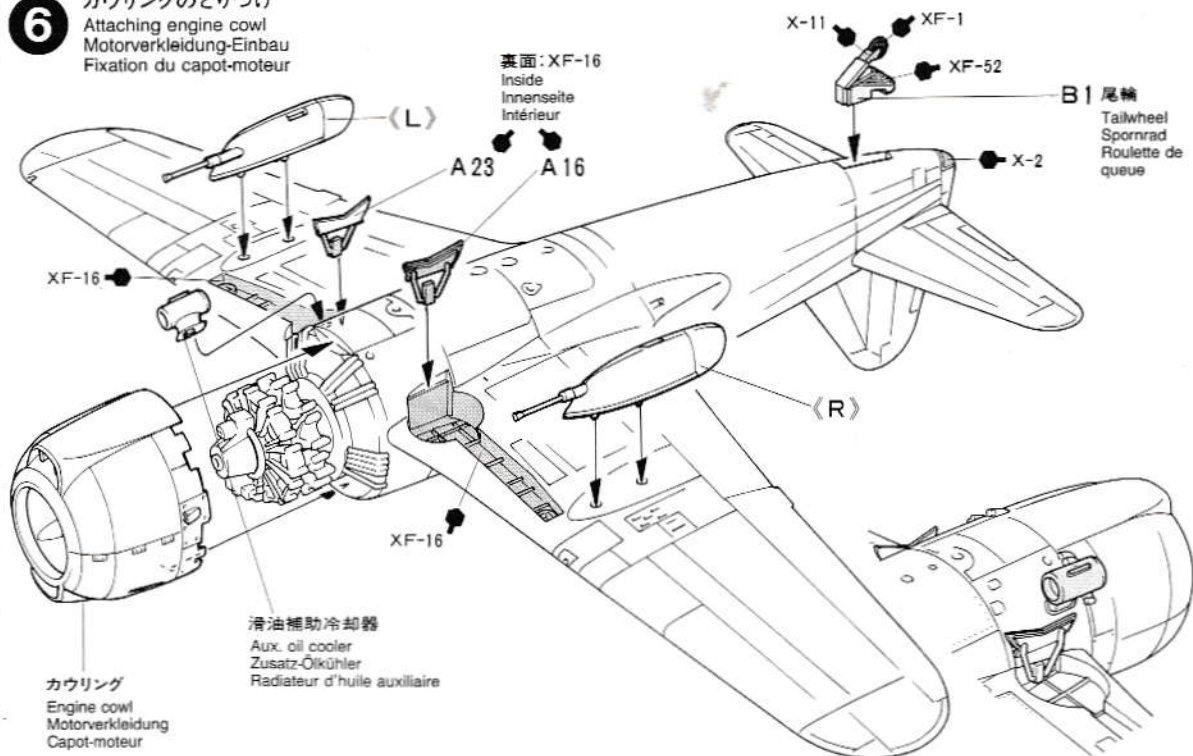
《翼下面ポッド》

Machine gun pod
 Maschinengewehr-Wanne
 Mitraillease en gondole

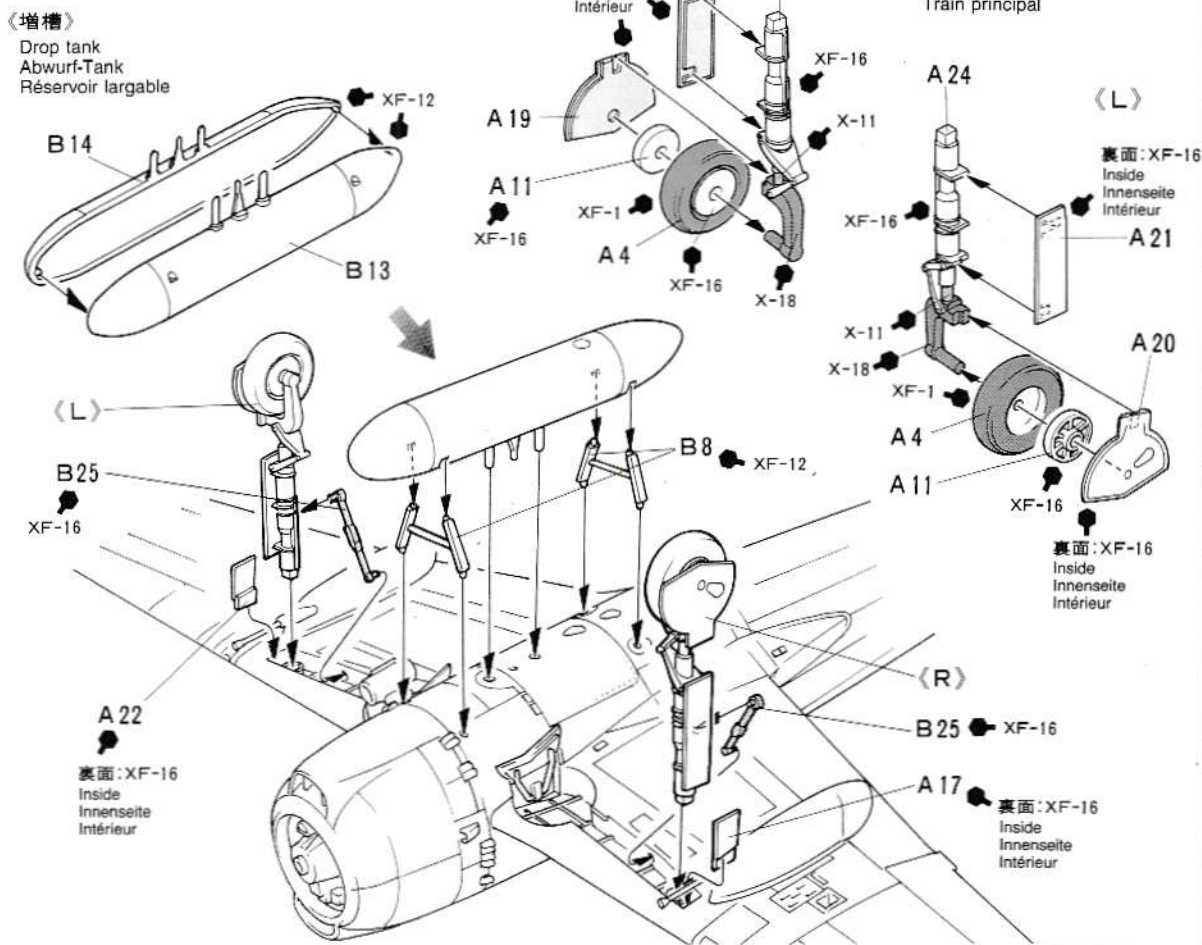


6

カウリングのとりつけ
Attaching engine cowl
Motorverkleidung-Einbau
Fixation du capot-moteur

**7**

主脚のとりつけ
Attaching landing gear
Einbau des Fahrwerks
Fixation du train principal

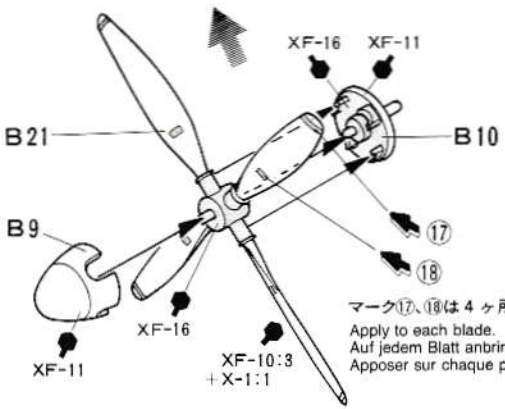
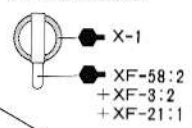
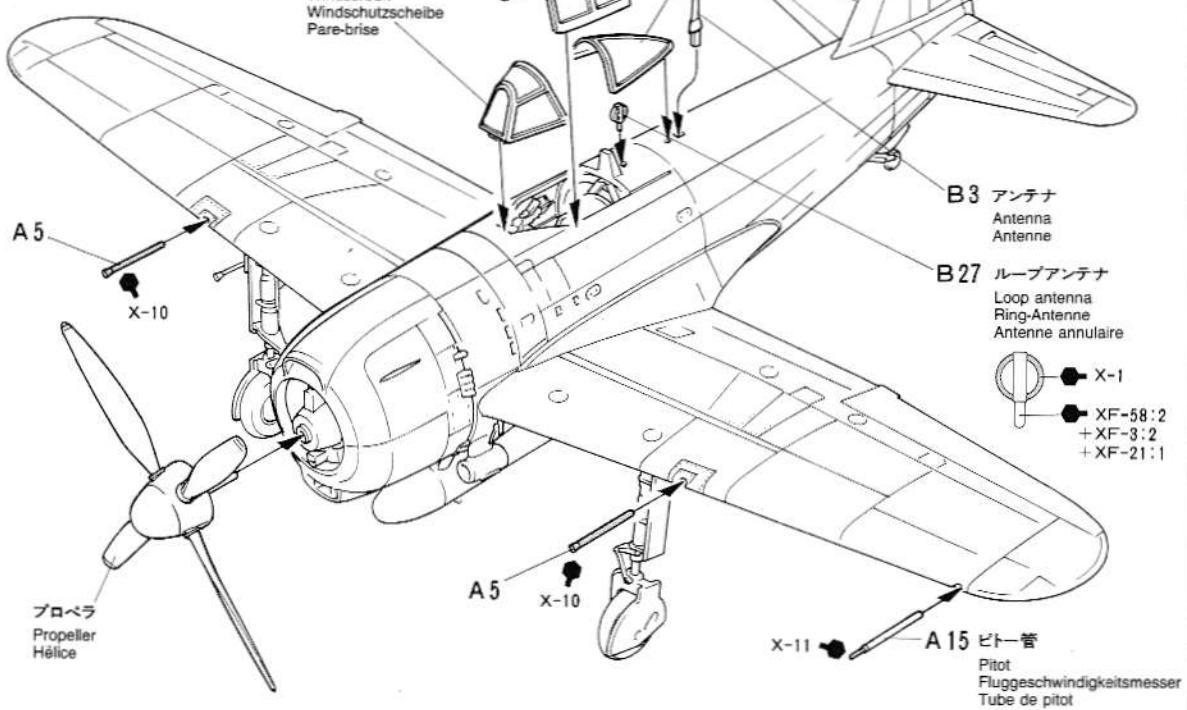


8 プロペラのとりつけ
Attaching propeller
Anbringung des Propellers
Installation de l'hélice

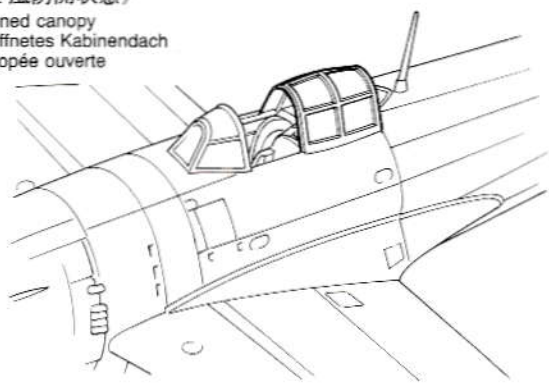
D4 第2風防
Sliding canopy
Verschiebbares Kabinendach
Canopée coulissante

D2 第3風防
Rear canopy
Rückfenster
Vitrage

D1 第1風防
Windscreen
Windschutzscheibe
Pare-brise



《第2風防開状態》
Opened canopy
Geöffnetes Kabinendach
Canopée ouverte

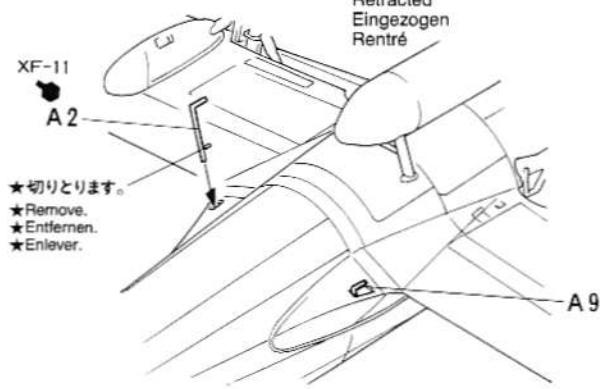


マーク⑰、⑱は4ヶ所貼ります。
Apply to each blade.
Auf jedem Blatt anbringen.
Apposer sur chaque pale.

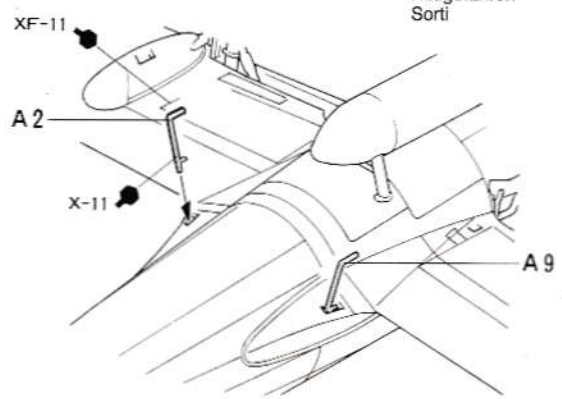
9 乗降用足掛けのとりつけ
Step
Trittbrett
Marchepied

《使用しないとき》
Retracted
Eingezogen
Rentré

《使用するとき》
Extended
Ausgefahren
Sorti



★切りとります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



PAINTING

〈紫電11型甲の塗装〉

太平洋戦争後期の旧日本海軍の戦闘機は上面暗緑色、下面明灰白色の塗装が標準でしたが、紫電11型では工程簡略のため下面は無塗装とした機体が多かった様です。部分的に銀のトーンを変えて塗装するとよりリアルになるでしょう。日の丸は胴体のみ白フチが付けられていましたが、目立ちすぎないようにそれを塗りつぶしたのも見られます。主翼前縁の黄色は空中での敵味方識別用です。スピナーは機体と同じ暗緑色、プロペラは茶色で先端に黄色の帯が入ります。細部の塗装は説明図中を参考にして下さい。

PAINTING THE N1K1-Ja SHIDEN

Japanese Naval aircraft seen during the latter part of the Pacific War had dark green upper surfaces and light gray undersurfaces. Towards the end of the conflict undersurfaces were often unpainted bare metal. The red fuselage Hinomaru roundel was outlined in white, but sometimes painted over to reduce its visibility. For quicker recognition, the wing leading edges from the root to half way out were often painted yellow. The spinner was the same dark green as the fuselage, and the propeller blades were brown.

BEMALUNG DER N1K1-Ja SHIDEN

Japanische Marineflugzeuge aus dem späteren Pazifikkrieg waren an den oberliegenden Flächen dunkelgrün und hellgrau an der Unterseite lackiert. Gegen Ende des Krieges waren die Unterseiten oft unlackiertes,

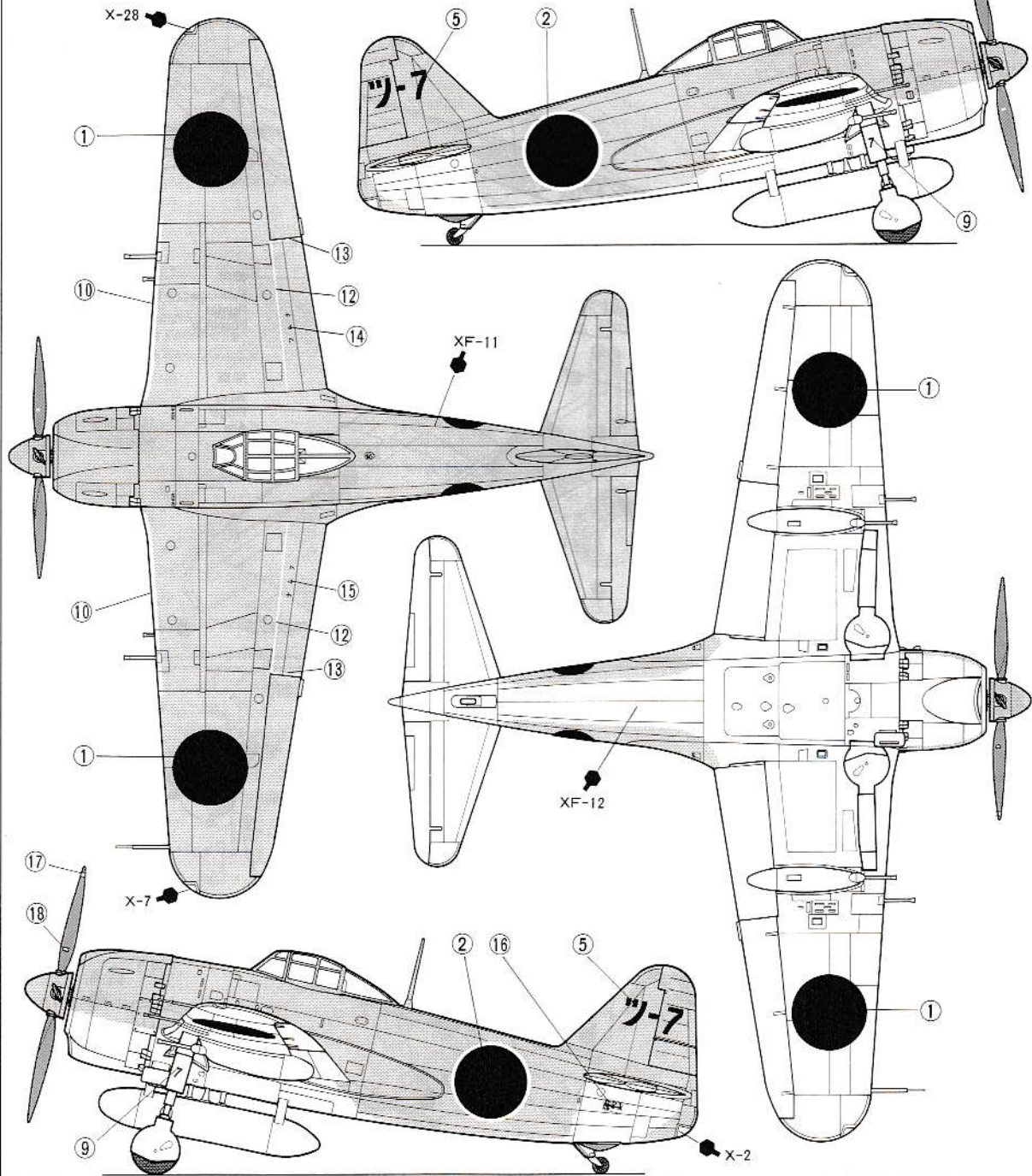
blankes Metall. Die rote HINOMARU-Kreisfläche trug einen weißen Rand, war aber manchmal zur besseren Tarnung übermalt. Um besser kenntlich zu sein, waren die Tragflächen-Vorderkanten von der Wurzel bis zur Hälfte oft gelb gestrichen.

DECORATION DU N1K1-Ja SHIDEN

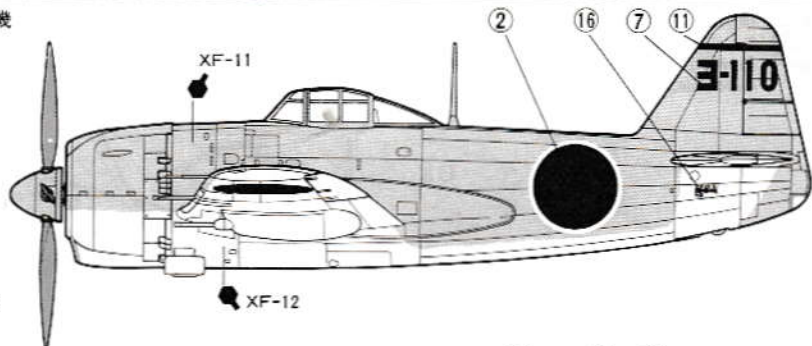
Les appareils de la Marine Impériale Japonaise en service lors de la deuxième moitié de la Guerre du Pacifique avaient des surfaces supérieures vert foncé et inférieures gris clair. Vers la fin du conflit, les surfaces inférieures n'étaient pas peintes, le métal laissé nu. Les cocardes rouges (Hinomaru) de fuselage avaient un liseré blanc quelquefois masqué pour réduire leur visibilité. Pour une identification rapide, les bords d'attaque étaient souvent peints en jaune de l'emplanture au milieu de l'aile.

Ⓐ 筑波海軍航空隊所属機

JAPANESE NAVY TSUKUBA FIGHTER GROUP



B 横須賀海軍航空隊戦闘機隊所属機
JAPANESE NAVY YOKOSUKA
FIGHTER GROUP



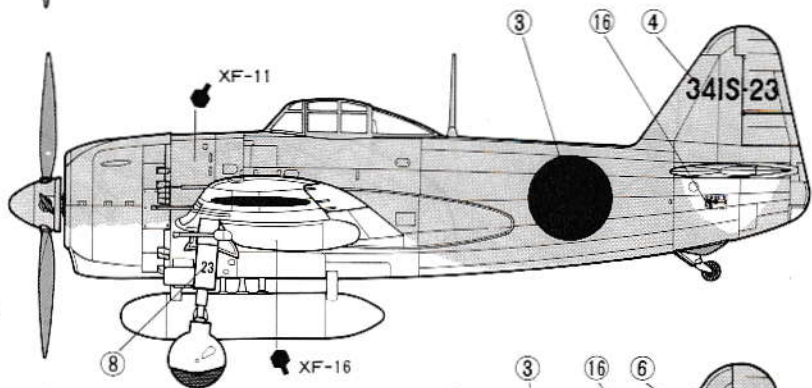
上、下面のマーキングは(A)と同じです。

Refer to (A) for upper & under surfaces.

Für Ober- und Unterseite siehe (A).

Se référer à (A) pour les surfaces supérieures et inférieures.

C 第341海軍航空隊所属機
戦闘第402飛行隊
341st NAVAL FIGHTER GROUP
402nd FIGHTER SQUADRON



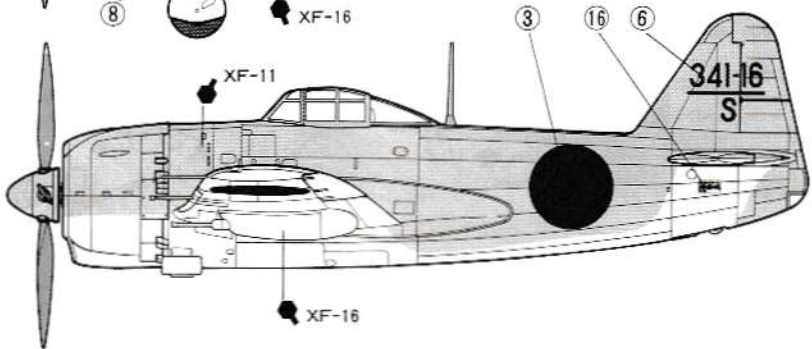
上、下面のマーキングは(A)と同じです。

Refer to (A) for upper & under surfaces.

Für Ober- und Unterseite siehe (A).

Se référer à (A) pour les surfaces supérieures et inférieures.

D 第341海軍航空隊所属機
戦闘第402飛行隊
341st NAVAL FIGHTER GROUP
402nd FIGHTER SQUADRON



上、下面のマーキングは(A)と同じです。

Refer to (A) for upper & under surfaces.

Für Ober- und Unterseite siehe (A).

Se référer à (A) pour les surfaces supérieures et inférieures.

APPLYING DECALS

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出ししながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.

5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込住所欄には電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお払い込み下さい。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61038
0006135	A Parts
0606064	B Parts
0606065	C Parts
9006138	D Parts
9406058	Poly Cap (2 pcs.)
1406084	Decal
1056122	Instructions

KAWANISHI N1K1-Ja SHIDEN TYPE 11 紫電11型甲

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 03-3899-3765(東京)
054-283-0003(静岡)

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～17:00祝日▶休み

A 部品	780円
B 部品	760円
C 部品	390円
D 部品	370円
ポリキャップ	100円
マーク	250円
説明図	320円



For Japanese use only! ☆ITEM 61038

住所

電話 () -

氏名

田宮模型
静岡市恵田原3-7 千422